

CPN 625

Cucine domestiche

Catalogo delle posizioni normalizzate

Il documento "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/241 "Allgemeine Bedingungen für Schreinerarbeiten" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parti integranti del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 181 "La protezione dal rumore nelle costruzioni edilizie".
- * – Norma SIA 241 "Schreinerarbeiten" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SIA 257 "Opere da pittore e di tappezzeria".
- * – Raccomandazione SIA 430 "Entsorgung von Bauabfällen bei Neubau-, Umbau- und Abbrucharbeiten" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN EN 312 "Spanplatten – Anforderungen" (SIA 265.302) (UNI EN "Pannelli di particelle di legno – Specifiche").
- * – Norma SN EN 1116 "Küchenmöbel – Koordinationsmasse für Küchenmöbel und Küchengeräte" (UNI EN 1116 "Mobili per cucina. Dimensioni di coordinamento per mobili per cucina e per apparecchiature per cucina").

- * – Norma SN EN 14 749 "Möbel – Wohn- und Küchenbehältnismöbel und Küchenarbeitsplatten Sicherheit technische Anforderungen und Prüfverfahren" (UNI EN 14 749 "Mobili – Mobili contenitori e piani di lavoro per uso domestico e per cucina – Requisiti di sicurezza e metodi di prova").

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Prescrizioni antincendio dell'Associazione degli Istituti Cantionali di Assicurazione Antincendio AICAA.
- * – Pubblicazione Lignum "Qualitätskriterien für Holz und Holzwerkstoffe im Bau und Ausbau – Handelsgebräuche für die Schweiz" (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica Lignatec 21 "Holzwerkstoffe in Innenräumen – Merkblatt zur Sicherstellung einer tiefen Formaldehyd-Raumluftkonzentration" (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica Lignatec 28 "Raumluftqualität – Grundlagen und Massnahmen für gesundes Bauen" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Armadi in legno con il cap. 621 "Armadi e scaffali in legno e derivati del legno".
- Opere da falegnami con il cap.624 "Opere da falegnami in genere".
- Zoccolini con il cap. 666 "Zoccolini e simili".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".

9 Informazioni sul contenuto di questo capitolo (anno di edizione 2019)

Questo capitolo sostituisce il capitolo 625 „Cucine domestiche“ con anno di edizione 1995. Il capitolo è stato rielaborato in quanto le norme significative per questo capitolo sono state nel frattempo revisionate, in particolare la norma SIA 241 "Schreinerarbeiten" e la relativa norma contrattuale SIA 118/241.

Il capitolo è stato adeguatamente ristrutturato secondo le esigenze della pratica. Non ci sono più paragrafi separati per il sistema modulare svizzero e il sistema modulare secondo le norme europee. Il sistema modulare impiegato viene ora definito nel paragrafo 000.

Un'altra novità importante è quella che, a differenza dell'edizione precedente, in ogni posizione del capitolo può ora essere inserito un prezzo. Nel vecchio capitolo il prezzo totale della cucina veniva stabilito nel sottoparagrafo 130.

9.1 Novità contenute nei nuovi paragrafi:

Il paragrafo 000 "Condizioni" contiene la terminologia e le regole di retribuzione. Il sistema modulare degli elementi della cucina viene definito in questo paragrafo. È pure stato aggiunto un sottoparagrafo con le indicazioni sulla costruzione ecologica.

Nel paragrafo 100 "Lavori preliminari, lavori a regia" sono state eseguite soprattutto delle modifiche strutturali con l'aggiunta di nuove posizioni per i lavori eseguiti a tappe, i depositi intermedi e le campionature.

Con il paragrafo 200 si possono ora descrivere le cucine come una parte d'opera completa sulla base di un piano. Per la descrizione dei singoli mobili si utilizzerà invece il paragrafo 300, mentre per i piani di lavoro e i rivestimenti delle alzate il paragrafo 400.

A causa della molteplicità dell'offerta e delle continue innovazioni, nei paragrafi 500 e 600 gli apparecchi, i lavelli e le rubinetterie sono descritte con delle posizioni aperte.

I corpi illuminanti, le maniglie e gli accessori per i mobili da cucina possono ora essere descritti nel paragrafo 700. I piccoli lavori accessori quali intagli, sigillature dei giunti sono riportati nel paragrafo 800, i supplementi e le tasse nel paragrafo 900.